

## UMOWA UŻYCZENIA

zawarta w dniu 19 lutego 2018 roku w Warszawie,

pomiędzy:

Fundacją AVIVA z siedzibą w Warszawie (00-189), przy ul. Inflanckiej 4B wpisaną do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, za numerem KRS 0000322135, REGON: 141764395, NIP: 1080007498, zwaną dalej „Fundacją”,

reprezentowanego przez:

**Dariusza Maciołka** – Pełnomocnika Fundacji, działającego na podstawie pełnomocnictwa z dnia 10 stycznia 2018 roku,

a

Powiatem Świebodzińskim z siedzibą w Świebodzinie (66-200), przy ul. Kolejowej 2 o numerze NIP 927-16-81-519 w imieniu, którego działa Zarząd Powiatu Świebodzińskiego reprezentowanym przez:

Starostę Świebodzińskiego – **Zbigniewa Szumskiego**  
Wicestarostę – **Mieczysława Czepukowicza**  
przy udziale Skarbnika Powiatu – **Doroty Karbowskiak**,  
zwanym dalej „Beneficjentem”.

Zważywszy, że:

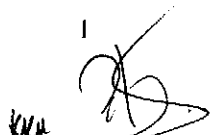
1. Fundacja – w ramach swoich statutowych obowiązków – jest organizatorem Konkursu „Wiem, czym oddycham” na rzecz zwiększenia wśród lokalnych społeczności świadomości jakości powietrza w Polsce, zwanego dalej „Konkursem”;
2. Beneficjent w ramach Konkursu został wyłoniony jako podmiot, za pośrednictwem którego Fundacja będzie realizować cele Konkursu,

Strony postanawiają co następuje:

### § 1

Pojęcia używane w niniejszej Umowie mają następujące znaczenie:

„**Abonament**” – opłata za dostęp Czujnika do sieci komórkowej przez okres 24 miesięcy od daty montażu, ale nie później niż do dnia 1 marca 2020 roku.



„Czujnik” – wybrany przez Fundację zewnętrzny czujnik mierzenia jakości powietrza, przekazany przez Fundację Beneficjentom, zgodnie z postanowieniami Regulaminu Konkursu. Urządzenie to mierzy jakość powietrza, pobierając następujące dane pomiarowe:

1. temperaturę powietrza wyrażoną w stopniach Celsjusza,
2. wilgotność,
3. ciśnienie,
4. stężenie pyłów zawieszonych PM1, PM2,5 oraz PM10.

Czujnik przedstawia zebrane dane pomiarowe zgodnie z europejskim wskaźnikiem jakości powietrza CAQI (Common Air Quality Index), przedstawia dane pomiarowe w czasie rzeczywistym, za pomocą diody, której kolor odpowiada aktualnemu zanieczyszczeniu powietrza, zgodnie ze skalą CAQI wskazaną w tabeli poniżej:

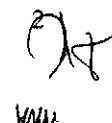
Indeks jakości powietrza	Zanieczyszczenie powietrza	
	PM10 [ $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ]	PM2,5 [ $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ]
	0-25	0-15
Dobry	25-50	15-30
Umiarkowany	50-90	30-55
Dostateczny	90-135	55-82.5
	135-180	82.5-110
Bardzo zły	> 180	> 110

Czujnik mierzy stale jakość powietrza (nie rzadziej niż 24 razy na dobę) i transmituje szyfrowane dane przez pocztę elektroniczną na serwer firmy Airly oraz dalej do ogólnodostępnych serwisów internetowych pokazujących aktualny stan jakości powietrza.

„Lokalizacja” – zewnętrzne miejsce montażu Czujnika, zgłoszone do Konkursu przez Uczestnika, zgodne z kryteriami określonymi w Regulaminie Konkursu oraz w niniejszej Umowie.

## § 2

1. W ramach Umowy Fundacja przekazuje Beneficjentowi nieodpłatnie w użyczenie jeden Czujnik o numerze seryjnym 2799... na okres 24 miesięcy (słownie: dwudziestu czterech) od daty zawarcia Umowy (nie dłużej jednak niż do dnia 1 marca 2020 roku), a Beneficjent przyjmuje Czujnik i zobowiązuje się do jego prawidłowego użytkowania.
2. Beneficjent zamontuje Czujnik pod adresem 66-200 Świebodzin przy ul. Piłsudskiego 18 (drugi budynek Starostwa Powiatowego w Świebodzinie) na *(właściwie podkreślić)*:
  - 1) szyba,
  - 2) rama zewnętrzna okna,
  - 3) elewacja zewnętrzna budynku,
  - 4) **taras lub balkon**,
  - 5) zadaszenie niższej kondygnacji lub dachu nad wejściem do budynku,
  - 6) szprosa (rama) witryny szklanej budynku,



- 7) wypuszczane poza obręb budynku elementy konstrukcji oświetlenia, które mocowane są bezpośrednio do elewacji budynku,
  - 8) wolnostojące budowle na terenie nieruchomości przy budynku - anteny, maszty, tablice reklamowe i kierunkowe, wiaty, itp.
  - 9) betonowe lub stalowe kolumny nośne, dźwigary, wsporniki - elewacji, ścian, zadaszeń budynku lub maskownic, kratownic, attyk z blachy i szkła oraz technicznych balustrad ochronnych,
  - 10) montaż do wykonanej specjalnie indywidualnej konstrukcji/uchwyty/wspornika wykonanych dla Czujnika, mocowanych bezpośrednio do płaszczyzny np.: zadaszenia, gzymsu, ściany elewacji lub jako nadbudowa istniejących wsporników dla kamer, lamp, masztów lub podwyższenie budowli wolnostojących, o których mowa powyżej.
3. Beneficjent zobowiązuje się zamontować Czujnik zgodnie z Umową (w szczególności zgodnie z instrukcją obsługi stanowiącą Załącznik nr 1 do Umowy), w miejscu wskazanym w ust. 2 powyżej, na wysokości w przedziale od 1,5 do 7 metrów nad ziemią i utrzymywać Czujnik w tym miejscu przez cały okres trwania Umowy, a także korzystać z Czujnika zgodnie z zasadami przewidzianymi dla tego rodzaju urządzeń opisanymi w Załączniku nr 1 do Umowy, przy zachowaniu należytej staranności dla tego typu czynności.
  4. Beneficjent oświadcza, że jest uprawniony do montażu Czujnika w Lokalizacji, o której mowa w ust. 2 i 3 powyżej.
  5. Beneficjent zobowiązuje się zamontować Czujnik w Lokalizacji, o której mowa w ust. 2 i 3 powyżej, w sposób możliwie jak najbardziej zapobiegający utracie lub uszkodzeniom Czujnika (w tym również aktom wandalizmu).
  6. Beneficjent zobowiązuje się pokryć koszty montażu i demontażu Czujnika oraz podłączenia Czujnika do gniazda elektrycznego i zapewnienia całodobowego zasilania Czujnika w energię elektryczną o parametrach wskazanych w Załączniku nr 1 do Umowy.
  7. Fundacja zobowiązuje się pokryć koszty Abonamentu niezbędnego do prawidłowego funkcjonowania Czujnika przez cały okres trwania Umowy, nie dłużej jednak niż do dnia 1 marca 2020 roku.
  8. Wartość pojedynczego Czujnika wraz z Abonamentem wynosi 1.800,00 (słownie tysiąc osiemset) złotych. Fundacja nie ponosi żadnych dodatkowych kosztów związanych z niniejszą Umową.
  9. **Beneficjent wyraża zgodę na wykonanie wszelkich czynności niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania Czujnika, w tym na przesyłanie pomiarów z Czujnika, a także na wykonywanie przez podmiot wskazany przez Fundację wszelkich czynności kontrolnych, serwisowych i naprawczych – po uprzednim uzgodnieniu z Beneficjentem terminu ich wykonania.**
  10. Parametry techniczne Czujnika, zasady jego obsługi oraz tryb postępowania w przypadku awarii lub nieprawidłowego funkcjonowania Czujnika wskazane są w Załączniku nr 1 do Umowy. W szczególności Beneficjent przyjmuje do wiadomości następujące warunki techniczne istotne dla prawidłowego montażu i działania Czujnika:
    - 1) stały dostęp do gniazdka z zasilaniem 230 V w odległości nie większej niż 5 metrów

WNU

- od miejsca montażu Czujnika,
- 2) swobodny dopływ/przepływ powietrza,
  - 3) Lokalizacja musi znajdować się w zasięgu sieci komórkowej o mocy sygnału GSM na poziomie minimum -90dBm,
  - 4) Czujnik należy zamontować na wysokości od 1,5 do 7 metrów nad ziemią,
  - 5) Czujnik nie może być montowany bezpośrednio przy jednostkach klimatyzacji, wyrzutniach lub czerpniach powietrza do wentylacji oraz na słupach oświetleniowych i energetycznych.
11. **W związku z faktem, iż Czujnik został sfinansowany ze środków Fundacji, Beneficjent zobowiązany jest o powyższym fakcie, jak też o samym Konkursie „Wiem czym oddycham” i jego celu, informować wszelkie osoby trzecie, zainteresowane zasadami funkcjonowania Czujnika. Obowiązek, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, nie wygasa z chwilą zakończenia Umowy. Szczegółowe zasady realizacji obowiązku, o którym mowa powyżej, określa Załącznik nr 2 do Umowy.**
12. **Beneficjent oświadcza, że jest mu wiadomym, że zawarcie niniejszej Umowy i przyjęcie Czujnika do użytkowania powoduje dla niego powstanie przychodu z nieodpłatnego świadczenia na gruncie podatku dochodowego.**

### § 3

1. Każda ze Stron wskazuje osoby odpowiedzialne z jej strony za wykonanie postanowień niniejszej Umowy. Wskazanie przedmiotowych osób, oznacza iż każde oświadczenie pochodzące od nich jak i kierowane do nich będzie miało ten sam skutek jak oświadczenie pochodzące od Strony Umowy czy też do niej kierowane. Ze strony
  - 1) Beneficjenta osobami tymi są:  
Lukasz Bojko, tel: 605 586 624, mail: [l.bojko@powiat.swiebodzin.pl](mailto:l.bojko@powiat.swiebodzin.pl) ,  
Leszek Cenin, tel: 68 475 53 40, mail: [l.cenin@powiat.swiebodzin.pl](mailto:l.cenin@powiat.swiebodzin.pl) ,
  - 2) Fundacji osobami tymi są:  
Karolina Kanar-Kossobudzka, tel: 606 356 742, mail: [karolina.kanar-kossobudzka@aviva.pl](mailto:karolina.kanar-kossobudzka@aviva.pl),  
Bohdan Białorucki, tel: 501 781 140, mail: [bohdan.bialorucki@aviva.pl](mailto:bohdan.bialorucki@aviva.pl),
2. Zmiana osób wskazanych w ust. 2 nie stanowi zmiany Umowy, a dla swej ważności wystarczającym jest powiadomienie o powyższym fakcie drugiej Strony – pisemnie na jej adres i odnosi skutek z chwilą powiadomienia drugiej Strony.

### § 4

1. Fundacja, na każdym etapie użyczenia Beneficjentowi Czujnika, zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli sposobu jego montażu i użytkowania. W związku z powyższym Fundacja zastrzega sobie prawo do:
  - 1) żądania okazania wszelkich dokumentów związanych z montażem Czujnika,
  - 2) składania w przedmiotowym zakresie wyjaśnień przez Beneficjenta,
  - 3) oględzin miejsca montażu Czujnika – po uprzednim uzgodnieniu terminu z Beneficjentem.

KAM

Odmowa wykonania przez Beneficjenta ww. czynności będzie uznawana przez Strony Umowy za niewykonanie jej postanowień.

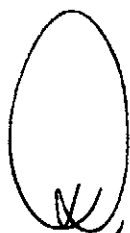
2. Po zamontowaniu Czujnika przez Beneficjenta, Strony dokonają odbioru tych prac, tj. w terminie do 10 dni od daty montażu Czujnika sporządzą protokół dokumentujący miejsce i sposób montażu Czujnika, podpisany przez obie Strony. W przypadku zgłoszenia przez Fundację lub jej przedstawiciela uwag do miejsca lub sposobu montażu Czujnika, Beneficjent zobowiązany jest do ich uwzględnienia. Zgłoszenie gotowości do odbioru ww. prac będzie dokonywane przez Beneficjenta za pośrednictwem poczty elektronicznej wraz z przesłaniem zdjęć dokumentujących zamontowany Czujnik we wskazanej Lokalizacji, o której mowa w § 2 ust. 2 i 3.
3. Stwierdzone przez Strony wady montażu Czujnika, ujęte w protokole odbioru prac, zostaną usunięte przez Beneficjenta w terminie 10 dni od daty podpisania protokołu z uwagami.
4. Po usunięciu wad, o których mowa w ust. 3, w terminie 3 dni roboczych od poinformowania Fundacji przez Beneficjenta o gotowości ponownego odbioru prac, zostanie sporządzony ostateczny protokół odbioru podpisany przez obie Strony Umowy. Przy sporządzeniu przedmiotowego protokołu odpowiednie zastosowanie znajdują postanowienia ustępów poprzedzających niniejszego paragrafu.
5. Z zastrzeżeniem ustępów powyżej, w przypadku niezastosowania się przez Beneficjenta do uwag Fundacji lub jej przedstawiciela co do miejsca i sposobu montażu Czujnika, z chwilą upływu terminów na wykonanie montażu Czujnika i dokonanie odbioru tych prac Umowa ulega rozwiązaniu, a Beneficjent zobowiązany jest zwrócić Fundacji Czujnik w terminie 14 dni bez dodatkowego wezwania do zwrotu. W takim przypadku Beneficjentowi nie przysługują względem Fundacji jakiegokolwiek roszczenia, w tym o zwrot nakładów lub kosztów poniesionych w związku z próbami montażu Czujnika.


## § 5

1. Beneficjent oświadcza, że wszystkie wytwory intelektualne związane z wykonywaniem Umową, związane z Konkursem lub biorące udział w Konkursie, w tym fotografie (zwane dalej łącznie „Utworami”, są wolne od wad fizycznych i prawnych, a Beneficjentowi przysługują do nich pełne autorskie prawa majątkowe oraz prawa do rozporządzania i korzystania z artystycznych wykonań (prawa pokrewne) oraz że prawa te nie są w żaden sposób ograniczone oraz zapewnia, że Utwory nie naruszają żadnych praw osób trzecich, w szczególności autorskich praw majątkowych i osobistych, prawa do wizerunku, praw własności przemysłowej ani zasad uczciwej konkurencji.
2. Beneficjent udziela Fundacji nieodpłatnej, nieograniczonej w czasie i miejscu licencji z prawem do udzielenie sublicencji do korzystania z Utworów oraz z artystycznych wykonań, o których mowa w ust. 1 powyżej, powstałych w związku z realizacją Umowy lub Konkursu (z chwilą ich przekazania Fundacji), na wszelkich znanych w chwili zawierania Umowy polach eksploatacji, w tym wskazanych w art. 50, art. 70 ust. 1, art. 86 pkt 2 oraz art. 94 ust. 4 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w szczególności na następujących polach eksploatacji:
  - a) utrwalanie i zwielokrotnianie, trwałe lub czasowe, w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie - wytwarzanie wszelką możliwą

techniką egzemplarzy, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego lub techniką mechaniczną, cyfrową, optyczną, laserową, mikrofal lub nanotechnologią, wprowadzanie, wyświetlania, stosowanie, przekazywanie, przechowywanie, w szczególności w pamięci urządzenia, sieci komputerowej, teleinformatycznej lub wszelkich innych środkach komunikacji elektronicznej;

- b) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utwory utrwalono - wprowadzanie do obrotu, dzierżawa, obciążenie, licencja, pożyczka, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - c) rozpowszechnianie w sposób inny niż określony w pkt b) powyżej - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie (cyfrowo lub analogowo, laserowo, mikrofalami, z lub bez kompresji danych oraz webcasting, w tym webcasting near-on-demand, własny oraz cudzy simulcasting oraz nadawanie na żądanie), publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niej dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym komunikacja i dostępność w urządzeniach, sieciach urządzeń, sieciach teleinformatycznych lub komunikacji elektronicznej (indywidualnej lub masowej), we wszystkich typach mediów, w Internecie, publikacjach elektronicznych, stronach WWW, sieciach wewnętrznych Fundacji, w materiałach reklamowych i promocyjnych Fundacji, folderach, ulotkach, czasopismach okazjonalnych, czasopismach wewnętrznych Fundacji.
3. Fundacja jest uprawniona do zmian, tłumaczeń oraz poprawek i modyfikacji oraz do adaptacji, w szczególności Utworów objętych prawami autorskimi, wedle własnego uznania, bez powstania jakichkolwiek zobowiązań wynikających z powyższego, w stosunku do Beneficjenta, na co Beneficjent wyraża zgodę.
  4. Beneficjent upoważnia Fundację do korzystania, w takim samym zakresie jak licencja, z praw zależnych, obejmujących prawo do korzystania i rozporządzania utworami zależnymi oraz zezwalania na korzystanie i rozporządzanie utworami zależnymi.
  5. W przypadku powstania nowych pól eksploatacji, Beneficjent zobowiązuje się udzielić na nie wraz z prawami zależnymi oraz prawami pokrewnymi licencji, bez odrębnego wynagrodzenia z tego tytułu, na podstawie odrębnej umowy, która zostanie zawarta niezwłocznie, nie później niż w terminie 14 dni od dnia wezwania Beneficjenta przez Fundację.
  6. Beneficjent nie będzie wykonywał przysługujących mu autorskich praw osobistych oraz upoważnia Fundację do wykonywania w jego imieniu autorskich praw osobistych w szczególności do decydowania o oznaczaniu nazwiskiem autora lub udostępnienia anonimowo, decydowania o pierwszym udostępnieniu publiczności, nienaruszalności formy i treści Utworów, do nadzoru nad sposobem korzystania.
  7. Beneficjent udziela Fundacji nieodpłatnie zgody na wielokrotne, nieograniczone w czasie i miejscu, wykorzystywanie oraz rozpowszechnianie swojego imienia i nazwiska / nazwy oraz wizerunku w celu informowania o Konkursie oraz jego promowania w przyszłości.
  8. Beneficjent oświadcza, że jest upoważniony do wykonywania osobistych praw autorskich osób pozostających w związku ze zgłoszeniem w ramach Konkursie oraz że upoważnia Fundację do wykonywania tych praw w ich imieniu, w szczególności do decydowania o oznaczaniu nazwiskiem autora lub udostępnienia anonimowo, decydowania o pierwszym



6  
  
KACU

udostępnieniu publiczności, nienaruszalności formy i treści Utworów oraz do nadzoru nad sposobem korzystania.

## § 6

1. **W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Beneficjenta Umowy i obowiązków w niej przewidzianych, Beneficjent zobowiązany będzie do zwrotu, w terminie 14 dni od dnia otrzymania stosownego wezwania od Fundacji, na własny koszt Czujnika otrzymanego od Fundacji, w tym pokrycia kosztów jego demontażu. Ponadto z chwilą otrzymania przez Beneficjenta wezwania, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Umowa ulega rozwiązaniu, a Beneficjentowi nie przysługują względem Fundacji jakiegokolwiek roszczenia, w tym o zwrot nakładów lub kosztów poniesionych w związku z montażem lub korzystaniem z Czujnika. Powyższe nie wyłącza prawa Fundacji do występowania w stosunku do Beneficjenta z roszczeniami odszkodowawczymi i środkami prawnymi na zasadach ogólnych.**
2. Beneficjent nie może w jakiegokolwiek formie udostępnić lub przekazać Czujnika innej osobie do korzystania, ani też zmienić Lokalizacji w której zamontowany jest Czujnik, bez wyraźnej zgody Fundacji.
3. Wszelkich napraw lub ulepszeń miejsca montażu Czujnika Beneficjent będzie dokonywał we własnym zakresie i na własny koszt.
4. Beneficjent jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Fundację o jakimkolwiek uszkodzeniu lub kradzieży Czujnika
5. **Wszelkie koszty związane z niniejszą Umową i korzystaniem z Czujnika, za wyjątkiem tych które w Umowie zostały wyraźnie przewidziane po stronie Fundacji, obciążają Beneficjenta.**
6. Beneficjent jest odpowiedzialny za Czujnik przekazany mu przez Fundację do używania na zasadach opisanych w niniejszej Umowie, a w zakresie w niej nieuregulowanym – w powszechnie obowiązujących przepisach prawa. W szczególności Beneficjent jest odpowiedzialny za przypadkową utratę Czujnika, jeżeli używał go w sposób sprzeczny z Umową lub z przeznaczeniem Czujnika.
7. **Beneficjent jest także odpowiedzialny za wszelkie szkody wynikłe po stronie osób trzecich w związku z montażem lub korzystaniem z Czujnika.**
8. **Beneficjent zobowiązany jest na własny koszt zwrócić Fundacji Czujnik w stanie nie pogorszonym, niezwłocznie po upływie czasu na jaki został mu użyczony, chyba że Strony postanowią inaczej.**
9. Fundacja ma prawo wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Beneficjent:
  - 1) korzysta z Czujnika niezgodnie z Umową, jego przeznaczeniem lub bez zachowania określonych w Umowie zasad i terminów;
  - 2) jednostronnie odstąpi od realizacji Umowy;
  - 3) przekaze Czujnik osobie trzeciej bez zgody Fundacji;
  - 4) straci wiarygodność lub zdolność do realizacji Umowy.

W takim przypadku Beneficjent będzie do zwrotu Fundacji, w terminie 14 dni od dnia otrzymania oświadczenia Fundacji o wypowiedzeniu Umowy, na własny koszt Czujnika otrzymanego od Fundacji.



KKK

§ 7

1. Za wyjątkiem przypadków odrębnie wskazanych w Umowie, wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej zastrzeżonej pod rygorem nieważności.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku - Kodeks Cywilny (Dz. U. 1964.16.94 ze zm.) oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 1994.24.83 ze zm.).
3. Załącznikami do Umowy są:
  - 1) Scan instrukcja obsługi Czujnika firmy Airly;
  - 2) Zasady informowania o finansowaniu ze środków Fundacji;
  - 3) Wypis z KRS Beneficjenta lub skan innych odpowiednich dokumentów potwierdzającego jego tożsamość;
  - 4) Scan pełnomocnictwa Dariusza Maciołka.
4. Wszystkie załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
5. Spory wynikające z realizacji niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Fundacji.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

W imieniu Fundacji

Dariusz Maciołek

Dyrektor Biura Komunikacji  
i Zarządzania Marką

W imieniu Beneficjenta

~~STAROSTA~~

~~Zbigniew Szumowski~~

~~WICESTAROSTA~~

~~Mieczysław Czepulkowicz~~

SKARBNIK POWIATU

Dorota Karbowskiak

PADOKA PRAWNY

mgr

*[Signature]*  
mgr *[Signature]* Długosz